

???????? ???? ????????????? (?????? ?????)

??? 18?? ????????? 2013 (*)

«????????? ????????????? – ?????? 107 ????? ??? 108 ????? – ?????????????? ??? “????????????????
?????????????” – ?????????????? (??) 659/1999 – ?????? 1, ?????????? ??, ?????????? i – ??????????????
???????????? – ??????? ????????????? ????? ?????????????? ?????????????? ?????????? – ??????????
????????????? ??????? – ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????
????????????? – ?????????????? ????????????????? – ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
?????????????»

????? ????????? C-6/12,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
????????? ?? Korkein hallinto-oikeus (????????????) ?? ?????????? ??? 30?? ?????????????? 2011, ?
?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? 3 ?????????????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????

P Oy

?? ?????????????? (???????? ?????),

????????????? ??? ????? T. von Danwitz, ?????????? ??????????, A. Rosas, E. Juhász (?????????), D.
Šváby ??? C. Vajda, ??????????,

????????? ??????????????: E. Sharpston

?????????????: M. Aleksejev, ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??’ ?????????????????? ?????????????? ???
22?? ?????????????? 2012,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? P Oy, ?????????????????????? ??? ??? O. A. Haapaniemi, asianajaja,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Heliskoski ??? S. Hartikainen,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? T. Henze ??? ??? K. Petersen,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? I. Koskinen, R. Lyal ??? T. Maxian Rusche,

????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 7?? ?????????????????? 2013,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??????????????.

2 ? ?????? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? P Oy (??? ????:
P) ??? ??? ?????????? ??? ??? ????? ?????????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????
??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????, ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????
??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ???, ?? ????? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?????? ??????????, ???, ??????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????
????????????? ???.

?? ?????? ????????

?? ?????? ??? ??????

3 ? ?????????? (??) 659/1999 ??? ??????????, ??? 22?? ?????? 1999, ??? ?? ?????????
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? [108 ????] (EE L 83, ? 1), ??????, ??? ?????? 1,
?? ?????? ?????????????? «????????», ?? ?????:

«??? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ??:

[...]

?) “????????????? ??????????”:

i) ?? ??? ?????????? ??? ?????? 144 ??? 172 ??? ?????? [????] ??? ??? ?????????????????
??? ?????????????? ??? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????
????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????
(EE 1994, C 241, ? 21 ??? ?? 1995, L 1, ? 1, ??? ?????: ?????? ??????????????)] ????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ?????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??
????????? ?????, ??? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????
?????????????

[...]»

?? ?????????????? ??????

4 ? ?????? 1535/1992 ??? 30?? ?????????????? 1992, ????? ?????????????? ??????????????
(Tulooverolaki, ??? ???? : TVL), ??? ?????? ??? 117, ?? ?????? ?????????????? «????????? ???
????????????? ??????» , ?????? ?? ?????:

«?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????.

?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????????????.»

5 ?? ?????? 119 ??? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????? «????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????», ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?? ?????
????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????.

?? ??? ??? “????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????” ?????????
?? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????

??? ?????????????? ?????????????? (laki elinkeinotulon verottamisesta), [...]»

6 ?? ????? 122 ??? ????? ?????, ?? ????? ?????????????? «?????????? ???? ????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ????? ?????????? ??? ??????????», ???????????, ????? ?????????????? 1, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??, ??????????????? ????? ?????? ????? ?? ?????? ?????????? ? ????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ??? ????? ????? ?????????????????? ?????????????? ? ????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ? ?? ????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????.

7 ?? ?? ????? ?????? 122 ??? TVL ??????, ????? ?????????????? 3, ???, ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ????? ?????????????? 1, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ???????????.

8 ????? ??????????????? ??? ?????????????????? ??? ????????? 122, ?????????????? 3, ??? TVL ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? 14 ?????????????????? 1996 ?? ??' ?????. 634/348/96 ?????????????????? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????:

«2. ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????

2.1 ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????

????? ?? ?????? 122 ??? TVL, ??? [?????????] ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???.

?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??????:

- ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????????,
- ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????????????,
- ? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????????,
- ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????,
- ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????????,
- ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ???
- ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????????.

2.1.1. ?????????? ?????????????????????

????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 122 ??? TVL ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????. ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????.

[...]

2.1.2 ????????? ???? ?????????????????

? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ????? ? ????????? ?????? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? [?????????]. ?? ????????? ?????????????? ?????? ??
????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? [?????????] ????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ???. ?? ?????, ??? ?????, ? [????????] ????? ?????????? ??
????????????????? ??? ??? ? ??? ???? ?????????????? ????? ??? ???? ?????????????????? ??????, ???
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????»

9 ? ?????????? 2/1999, ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????? 17 ?????????????? 1999, ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ???
????????????????????? ????? ??? ?????????? ??????????????????

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

10 ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ? P, ?????????? ? ??????
????????????? ?? 1998, ?????????? ????? 3 ?????????????????? 2008 ??? ??? ?????????? ?????????????? ????? ??
??? ?????????????, ?????????? ??? ????????? 122, ?????????????? 3, ??? TVL, ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? 1998 ??? 2004, ????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? 2004. ? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????
??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ????. ??? 24 ?????????????? 2008 ?
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ? P ??? ??????????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ????

11 ?? ?????????? ??? 2?? ?????????????????? 2009, ?? Helsingin hallinto-oikeus (????????????????
????????????????? ??? ??????????) ?????????????? ??? ?????????????? P, ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??
????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????. ? P ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???
Korkein hallinto-oikeus, ?? ?????? ?????????????????? ???' ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????
????? ?? ?????? 108, ?????????????????? 3, ??????

12 ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ??? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????
????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????, ?? ??????
????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????. ?????? ??? ?????? ??????, ?
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
????????, ?????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? «?????????????».

13 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? 117 ??? 119 ???
TVL. ?????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ??????????
????? ?????????????????????? ??????????????????, ??? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????. ? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? 122,

??? ??? ?????????????? ????????????

??? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????? ????????????

16 ?? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ??, ?? ?????? ???????
?? ?????????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ?? ??, ?? ?????? ?????????????? ??????, ???' ??????,
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ???? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 122,
????????????? 1 ??? 3, ??? TVL, ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ??????
?????????? ??????????? ?? ?????????? «????????? ??????????» ????? ?? ?????? 107, ?????????????? 1, ?????,
???, ??? ?????????????? ??????????????, ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? 3 ???
????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ???
????????????????? ?????? ??????????????. ?? ??????? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?? ??????????????
?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????????
??? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????.

17 ??????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 107, ?????????????? 1, ??? ???? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? «[????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?
????????????? ?????????? ??????????????]', ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ????????????

18 ??????????????, ?????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????, ?????????? ?? ???????????????
?????????? ?????????? ??????, ?????????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?? ??? ???? ??????? ?????????????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????
?? ??????? ?? ???? ?? 107, ??????. ???????????, ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????????, ???
????????????? ?????????? ??????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? 107 ????? (????????? ??? 15??
????????????? 2011, C-106/09 P ??? C-107/09 P, ?????????? ??? ?????????? ?????? Government of
Gibraltar ??? ?????????? ??????????????, ?????????? 2011, ? ?-11113, ?????????? 72 ??? 73 ??? ?????
?????????????????? ??????????????).

19 ???? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??
«?????????????????» ?????????????????, ?????????, ??? ?? ??? ??????????? ?????????????????? ??? ??????? ???
????????? ? «?????????????» ?????????????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??????? ??????
?????????????, ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????? ??
?? ??????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ??
?? ?????????????????? ??????? ? ?? «?????????????» ?????????????????? ???????????, ??? ??????? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?? ?? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????, ??????????
?????????? ?????????????????????????? ??????? ?????? ?????????????????????????? ?????????????????, ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ??????????????? (?? ?' ??????, ?????????? ??? 8?? ?????????????????? 2011, C-
78/08 ??? C-80/08, Paint Graphos ?.??., ?????????? 2011, ? I-7611, ?????? 49 ??? ?????
?????????????????? ??????????????).

20 ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????? ?????????? ??????????, ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????
??? ??????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????? ??????????????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ????
??????????.

21 ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????.

22 ????? ?? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?? ?????? ? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? (????????? ??? 8?? ?????????????? 2001, C-143/99, Adria-Wien Pipeline ??? Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke, ?????????? 2001, ?. I-8365, ?????? 42 ??? ????? ?????????????????? ?????????????). ??????????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? (??, ?????????????????????? ?????????? Paint Graphos ?.??., ?????? 65 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

23 ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ??????.

24 ??????????, ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????.

25 ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? (?., ??' ??????, ?????????? ??? 29?? ?????????? 1999, C-256/97, DM Transport, ?????????? 1999, ? I-3913, ?????? 27 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

26 ??????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????, ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????????

27 ??????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? «????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????????» ?????????? ?????? ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? (?., ??' ??????, ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? Government of Gibraltar ??? ?????????? ??????????????, ?????? 75).

28 ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? 8 ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ??? «???????? ??????» ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????

29 ??? ??????? ?????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ????? ?????? ??? ? ??????????? ??????????? ???? ??? ?????????????????? ?????????? ? ??? ??????????? ??????? ??? ?????? ????? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ??? ??????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? (??., ??' ?????, ??????? ??? 6?? ?????????????? 2006, C-88/03, ?????????????? ????? ??????????????, ?????????? 2006, ?. I-7115, ?????? 82).

30 ???????, ?????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ?????, ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ???' ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

31 ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ??????????????????

32 ??? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????, ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? «????????? ??????????» ?????? ?? ?????? 107, ?????????????? 1, ?????, ?? ??????????????????, ???????, ??? ?? ?????????? ??????????, ??????? ?? «????????? ??????????», ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 122, ?????????????? 1, ??? TVL, ???, ??????????, ???, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? 3 ??? ?????? ??????? ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ? ??? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

33 ?????????, ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????

???? ??? ??????? ?????????????????? ??????????????

34 ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????????? ??????, ???' ???????, ?? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 108,

3, 122, 1 3, TVL.

35 107 108, 3, 49

36 108, 3, 49

37 1994, C-44/93, Namur-Les assurances du crédit, 1994, I-3829, 14).

38 107, 1, 3, 49

39 108, 3, 49

40 108, 1, 3, 49

41 2010, C-322/09 P, NDSHT 2010, I-11911, 52, 108,

3, ????? ??? ??????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????.

42. ????? ?? ????? 1, ????????? ??, ?????? i, ??? ????????????? 659/1999, ?????????? «????????????? ?????????????», ?? ??? ?????????? ??? ?????? 144 ??? 172 ??? ?????? ?????????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????.

43. ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? 122, ?????????????? 1 ??? 3, ??? TVL ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????, ??? 1? ????????????? 1994, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????, ??? 2?? ????? 1992 (EE 1994, L 1, ? 3) ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????. ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????? ?????? ??? 1? ?????????????? 1995.

44. ?????????, ????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????, ??? ??? ?????? ????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? 144 ??? 172 ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ??? ?????? ?? ?????? 1, ?????????? ??, ?????? i, ??? ????????????? 659/1999, ?? ?????? ?????? ??? ?????? «????????????? ??????????» ??? ?????????? ?????????????.

45. ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????????????????, ?? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????

46. ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????

47. ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 108, ?????????????? 3, ?????.

48. ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 108, ?????????????? 3, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????????????????? ?? ? ?????? 122, ?????????????? 1 ??? 3, ??? TVL, ?????? ?????????????????? ?? «????????? ??????????», ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ? ? ???? ?????? 108, ?????????????? 3, ????? ?????????????????? ??? ?????????????.

??? ??? ?????????????? ??????

49. ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????, ?' ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ???? ?????????????, ??? ?????????????????.

??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????:

1) ?????????? ??????????, ????? ?? ?????????? ????? ?????? ?????, ??????? ??????????????
?? ??????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ????????????, ? ?????? ?????????? ??????????
??? ?????????? «????????? ??????????» ????? ? ? ?????? 107, ?????????????? 1, ?????, ??
?????????????????, ???????, ?? ? ? ?????????? ??????????, ??????? ? «????????? ?????????»,
????????????? ????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?
????????????????? ??????????????, ????? ? ? ??????? ? ? ?????????? 122, ?????????????? 1, ?? ?
????? 1535/1992, ?? 30?? ?????????????? 1992, ????? ?????????????? ??????????????
(Tulo-overolaki), ???, ??????????, ???, ? ? ?????? ? ? ? ?????????? ?????, ? ? ??????????
????????????? ??????? ? ? ?????? ?????????????????? ? ? ? ? ?????????????? 3 ??? ?????? ???????
????????????? ????????????. ?? ??????????? ????? ??????? ? ? ?????????????????????? ????? ? ? ????? ? ? ? ?
?? ? ? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ? ??????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?????????????
????????????????? ??????????????
?????????????
?????????????????
????????????????? ?.

2) ?? ?????? 108, ?????????????? 3, ????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ????????????, ????? ? ? ?????????????????????? ? ? ? ? ??????
122, ?????????????? 1 ??? 3, ?? ? ?????? 1535/1992, ??????? ?????????????????????? ? ? «?????????
?????????????», ? ? ?????????????????? ??????
?????????????
?????????????????????
?????????????????????
?????????????????????
????????????????????? ?.

(?????????????)

* ??????? ??????????????????: ? ?????????????????.